

DODATOK Č. 7

K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

ČÍSLO ZMLUVY: OPKZP-PO1-SC121/122-2015/27

(ďalej len „Dodatok“)

NÁZOV PROJEKTU:

Kanalizácia a ČOV Bojná – Veľké Dvorany

KÓD ITMS:

310011A003

uzavretý podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, podľa § 25 zákona č. 292/2014 Z. z. o príspevku poskytovanom z európskych štrukturálnych a investičných fondov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“) medzi:

1. ZMLUVNÉ STRANY

1.1. Poskytovateľ:

názov : **Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky**

sídlo : Nám. L. Štúra 1, 812 35 Bratislava

Slovenská republika

IČO : 42 181 810

DIČ : 2023106679

konajúci : Ing. László Sólymos, minister

v zastúpení

názov : **Slovenská agentúra životného prostredia**

sídlo : Tajovského 28, 975 90 Banská Bystrica

Slovenská republika

IČO : 00 626 031

DIČ : 2021125821

konajúci : RNDr. Richard Müller, PhD., generálny riaditeľ

na základe splnomocnenia obsiahnutého v Zmluve o vykonávaní časti úloh riadiaceho orgánu sprostredkovateľským orgánom č. 22/2015/5.1 zo dňa 13. apríla 2015 v platnom znení

poštová adresa: Slovenská agentúra životného prostredia
Sekcia fondov EÚ
Karloveská 2
841 04 Bratislava

(ďalej len „**Poskytovateľ**“)

1.2. **Prijímateľ:**

názov : **Obec Bojná**
sídlo : Bojná 201, 956 01 Bojná
Slovenská republika
zapísaný v : -
konajúci : Mgr. Jozef Stankovský, PhD., starosta
IČO : 00 310 239
DIČ : 2021315384

(ďalej len „**Prijímateľ**“ a spolu s „**Poskytovateľom**“ aj ako „**Zmluvné strany**“)

2. PREDMET DODATKU

2.1. Zmluvné strany sa v zmysle článku 6. ZMENA ZMLUVY odsek 6.2 písm. a) a 6.13 Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. OPKZP-PO1-SC121/122-2015/27 v platnom znení (ďalej len „*Zmluva o poskytnutí NFP*“) z dôvodu aktualizácie Prílohy č. 3 k *Zmluve o poskytnutí NFP* - Finančné opravy za porušenie pravidiel a postupov obstarávania a z dôvodu zmeny termínu ukončenia realizácie hlavných aktivít projektu dohodli na zmene *Zmluvy o poskytnutí NFP* nasledovne:

2.1.1 Pôvodná **Príloha č. 2 - Predmet podpory NFP** k *Zmluve o poskytnutí NFP* sa ruší a nahrádza sa novou **Prílohou č. 2 - Predmet podpory NFP** k *Zmluve o poskytnutí NFP*, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto *Dodatku*.

2.1.2 Pôvodná **Príloha č. 3 - Finančné opravy za porušenie pravidiel a postupov obstarávania** k *Zmluve o poskytnutí NFP* sa ruší a nahrádza sa novou **Prílohou č. 3 - Finančné opravy za porušenie pravidiel a postupov obstarávania** k *Zmluve o poskytnutí NFP*, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto *Dodatku*.

3. OSTATNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

3.1. Ostatné ustanovenia *Zmluvy o poskytnutí NFP*, ktoré nie sú týmto *Dodatkom* dotknuté, zostávajú nezmenené a účinné v doterajšom znení.

- 3.2. Tento *Dodatok* nadobúda platnosť dňom jeho podpisu *Zmluvnými stranami* a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia Poskytovateľom v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
- 3.3. Tento *Dodatok* tvorí neoddeliteľnú súčasť *Zmluvy o poskytnutí NFP*.
- 3.4. Tento *Dodatok* je vyhotovený v troch (3) rovnopisoch, z ktorých dostane Prijímateľ jeden (1) rovnopis a dva (2) rovnopisy dostane Poskytovateľ.
- 3.5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tohto *Dodatku* riadne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcim porozumeli a ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné. Podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto *Dodatku* a na znak súhlasu ho podpísali.

Prílohy :

Príloha č. 2 - Predmet podpory NFP

Príloha č. 3 - Finančné opravy za porušenie pravidiel a postupov obstarávania

Za Poskytovateľa v Banskej Bystrici

dňa:

Za Prijímateľa v Bojnnej

dňa:

.....
RNDr. Richard Müller, PhD., generálny riaditeľ
Slovenská agentúra životného prostredia

.....
Mgr. Jozef Stankovský, PhD., starosta
Obec Bojná

Pečiatka:

Pečiatka:

- 3.2. Tento *Dodatok* nadobúda platnosť dňom jeho podpisu *Zmluvnými stranami* a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia Poskytovateľom v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
- 3.3. Tento *Dodatok* tvorí neoddeliteľnú súčasť *Zmluvy o poskytnutí NFP*.
- 3.4. Tento *Dodatok* je vyhotovený v troch (3) rovnopisoch, z ktorých dostane Prijímateľ jeden (1) rovnopis a dva (2) rovnopisy dostane Poskytovateľ.
- 3.5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tohto *Dodatku* riadne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcim porozumeli a ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné. Podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto *Dodatku* a na znak súhlasu ho podpísali.

Prílohy :

Príloha č. 2 - Predmet podpory NFP

Príloha č. 3 - Finančné opravy za porušenie pravidiel a postupov obstarávania

Za Poskytovateľa v Banskej Bystrici

dňa: 10 -09- 2019



RNDr. Richard Müller, PhD., generálny riaditeľ
Slovenská agentúra životného prostredia

Pečiatka:

Za Prijímateľa v Bojnnej

dňa: 17.9.2019



Mgr. Jozef Stankovský, PhD., starosta
Obec Bojná

Pečiatka:

SLOVENSKÁ AGENTÚRA
ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Tajovského 28
975 90 BANSKÁ BYSTRICA
-16-



PREDMET PODPORY NFP

Príloha č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP

1. Všeobecné informácie o projekte

Názov projektu:	Kanalizácia a ČOV Bojná-Velké Dvorany
Kód projektu:	310011A003
Kód ŽoNFP:	NFP310010A003
Operačný program:	310000 - Operačný program Kvalita životného prostredia
Spolufinancovaný z:	Kohézny fond
Prioritná os:	310010 - 1. Udržateľné využívanie prírodných zdrojov prostredníctvom rozvoja environmentálnej infraštruktúry
Konkrétny cieľ:	310010020 - 1.2.1 Zlepšenie odvádzania a čistenia komunálnych odpadových vôd v aglomeráciách nad 2 000 EO v zmysle záväzkov SR voči EÚ
Kategórie regiónov:	

Kategorizácia za Konkrétne ciele

Konkrétny cieľ:	310010020 - 1.2.1 Zlepšenie odvádzania a čistenia komunálnych odpadových vôd v aglomeráciách nad 2 000 EO v zmysle záväzkov SR voči EÚ
Oblasť intervencie:	022 - Čistenie odpadových vôd
Hospodárska činnosť:	22 - Činnosti súvisiace so životným prostredím a zmenou klímy

2. Financovanie projektu

Forma financovania:	Predfinancovanie:	IBAN	Banka	Platnosť od	Platnosť do
		████████████████████	Všeobecná úverová banka, a.s.	13.4.2016	31.7.2020
	Refundácia:	IBAN	Banka	Platnosť od	Platnosť do
		████████████████████	Všeobecná úverová banka, a.s.	13.4.2016	31.7.2020

3.A Miesto realizácie projektu

P.č.	Štát	Región (NUTS II)	Vyšší územný celok (NUTS III)	Okres (NUTS IV)	Obec
1.	Slovensko	Západné Slovensko	Nitriansky kraj	Topoľčany	Bojná
2.	Slovensko	Západné Slovensko	Nitriansky kraj	Topoľčany	Veľké Dvorany

3.B Miesto realizácie projektu mimo oprávneného územia OP

Nezaevidované

4. Popis cieľovej skupiny

Cieľová skupina (relevantné v prípade projektov spolufinancovaných z prostriedkov ESF)

Nevzťahuje sa

5. Aktivity projektu

Celková dĺžka realizácie hlavných aktivít projektu (v mesiacoch):	38
Začiatok realizácie hlavných aktivít projektu (začiatok realizácie prvej hlavnej aktivity):	6.2016
Ukončenie realizácie hlavných aktivít projektu (koniec realizácie poslednej hlavnej aktivity alebo viacerých aktivít, ak sa ich realizácia ukončuje v rovnaký čas):	7.2019

5.1 Aktivity projektu realizované v oprávnenom území OP

Subjekt:	OBEC BOJNÁ	Identifikátor (IČO):	00310239
-----------------	------------	-----------------------------	----------

Hlavné aktivity projektu

1. 217A00300001 - Výstavba kanalizácie Bojná - Veľké Dvorany
2. 217A00300002 - Výstavba ČOV Bojná-Veľké Dvorany

Podporné aktivity projektu

Podporné aktivity:	Podporné aktivity
Popis podporných aktivít:	Riadenie projektu Informovanosť a komunikácia
Priradenie ku konkrétnemu cieľu:	310010020 - 1.2.1 Zlepšenie odvádzania a čistenia komunálnych odpadových vôd v aglomeráciách nad 2 000 EO v zmysle záväzkov SR voči EÚ

5.2 Aktivity projektu realizované mimo oprávneného územia OP

Nezaevidované

6. Merateľné ukazovatele projektu

6.1 Príspevok aktivít k merateľným ukazovateľom projektu

Kód:	P0041	Merná jednotka:	km
Merateľný ukazovateľ:	Dĺžka novovybudovaných kanalizačných sietí (bez kanal. prípojok)	Čas plnenia:	K - koniec realizácie projektu
		Celková cieľová hodnota:	21,6728
		Typ závislosti ukazovateľa:	Súčet
Subjekt:	OBEC BOJNÁ	Identifikátor (IČO):	00310239
Konkrétny cieľ:	310010020 - 1.2.1 Zlepšenie odvádzania a čistenia komunálnych odpadových vôd v aglomeráciách nad 2 000 EO v zmysle záväzkov SR voči EÚ		
Typ aktivity:	21731001002 - A. Budovanie verejných kanalizácií a čistiarní odpadových vôd pre aglomerácie nad 2 000 EO v zmysle záväzkov SR voči EÚ		
Hlavné aktivity projektu:	217A003000002 - Výstavba ČOV Bojná-Veľké Dvorany	Cieľová hodnota	
	217A003000001 - Výstavba kanalizácie Bojná - Veľké Dvorany	0	21,6728
Kód:	P0598	Merná jednotka:	počet
Merateľný ukazovateľ:	Počet zrekonštruovaných alebo novovybudovaných ČOV	Čas plnenia:	K - koniec realizácie projektu
		Celková cieľová hodnota:	1,0000
		Typ závislosti ukazovateľa:	Súčet
Subjekt:	OBEC BOJNÁ	Identifikátor (IČO):	00310239
Konkrétny cieľ:	310010020 - 1.2.1 Zlepšenie odvádzania a čistenia komunálnych odpadových vôd v aglomeráciách nad 2 000 EO v zmysle záväzkov SR voči EÚ		
Typ aktivity:	21731001002 - A. Budovanie verejných kanalizácií a čistiarní odpadových vôd pre aglomerácie nad 2 000 EO v zmysle záväzkov SR voči EÚ		
Hlavné aktivity projektu:	217A003000002 - Výstavba ČOV Bojná-Veľké Dvorany	Cieľová hodnota	
	217A003000001 - Výstavba kanalizácie Bojná - Veľké Dvorany	1	0
Kód:	P0714	Merná jednotka:	EO
Merateľný ukazovateľ:	Zvýšený počet obyvateľov so zlepšeným čistením komunálnych odpadových vôd	Čas plnenia:	K - koniec realizácie projektu U - v rámci udržateľnosti projektu
		Celková cieľová hodnota:	2 339,0000
		Typ závislosti ukazovateľa:	Súčet
Subjekt:	OBEC BOJNÁ	Identifikátor (IČO):	00310239
Konkrétny cieľ:	310010020 - 1.2.1 Zlepšenie odvádzania a čistenia komunálnych odpadových vôd v aglomeráciách nad 2 000 EO v zmysle záväzkov SR voči EÚ		
Typ aktivity:	21731001002 - A. Budovanie verejných kanalizácií a čistiarní odpadových vôd pre aglomerácie nad 2 000 EO v zmysle záväzkov SR voči EÚ		
Hlavné aktivity projektu:	217A003000002 - Výstavba ČOV Bojná-Veľké Dvorany	Cieľová hodnota	
	217A003000001 - Výstavba kanalizácie Bojná - Veľké Dvorany	2 339	0

6.2 Prehľad merateľných ukazovateľov projektu

Kód	Názov	Merná jednotka	Celková cieľová hodnota	Príznak rizika	Relevancia k HP	Typ závislosti ukazovateľa
P0041	Dĺžka novovybudovaných kanalizačných sietí (bez kanal. prípojok)	km	21,6728	Nie	PraN, UR	Súčet
P0598	Počet zrekonštruovaných alebo novovybudovaných ČOV	počet	1,0000	Nie	UR	Súčet
P0714	Zvýšený počet obyvateľov so zlepšeným čistením komunálnych odpadových vôd	EO	2 339,0000	Áno	PraN, UR	Súčet

7. Iné údaje na úrovni projektu

Subjekt:	OBEC BOJNÁ	Identifikátor (IČO):	00310239
Kód	Názov	Merná jednotka	Relevancia k HP
D0034	Kapacita novej/rekonštruovanej ČOV	EO	UR
D0085	Počet ČOV s mechanicko-biologickou technológiou čistenia	počet	UR
D0086	Počet ČOV s mechanicko-biologickou technológiou čistenia s odstraňovaním dusíka	počet	UR
D0087	Počet ČOV s mechanicko-biologickou technológiou čistenia s odstraňovaním dusíka a fosforu	počet	UR
D0088	Počet ČOV s mechanicko-biologickou technológiou čistenia s odstraňovaním dusíka a fosforu a terciálnym stupňom	počet	UR
D0103	Počet novovytvorených pracovných miest	FTE	PraN, UR
D0104	Počet novovytvorených pracovných miest obsadených dlhodobo nezamestnanými osobami	FTE	PraN
D0105	Počet novovytvorených pracovných miest obsadených dlhodobo nezamestnanými osobami - ženy	FTE	PraN
D0106	Počet novovytvorených pracovných miest obsadených MRK	FTE	PraN
D0107	Počet novovytvorených pracovných miest obsadených MRK - ženy	FTE	PraN
D0108	Počet novovytvorených pracovných miest obsadených osobami nad 54 rokov veku	FTE	PraN
D0109	Počet novovytvorených pracovných miest obsadených osobami nad 54 rokov veku - ženy	FTE	PraN
D0110	Počet novovytvorených pracovných miest obsadených osobami so zdravotným postihnutím	FTE	PraN
D0111	Počet novovytvorených pracovných miest obsadených osobami so zdravotným postihnutím - ženy	FTE	PraN
D0112	Počet novovytvorených pracovných miest obsadených príslušníkmi tretích krajín	FTE	PraN
D0113	Počet novovytvorených pracovných miest obsadených príslušníkmi tretích krajín - ženy	FTE	PraN
D0114	Počet novovytvorených pracovných miest obsadených ženami	FTE	PraN
D0115	Počet novovytvorených pracovných miest pre mladých ľudí (do 25 rokov)	FTE	PraN
D0116	Počet novovytvorených pracovných miest pre mladých ľudí (do 25 rokov) obsadených ženami	FTE	PraN
D0128	Počet nástrojov zabezpečujúcich prístupnosť pre osoby so zdravotným postihnutím	počet	PraN, UR

8. Rozpočet projektu

8.1 Rozpočet prijímateľa

Subjekt:	OBEC BOJNÁ	Identifikátor (IČO):	00310239
		Výška oprávnených výdavkov:	12 644 726,62 €

Priame výdavky

		Celková výška oprávnených výdavkov			
Konkrétny cieľ:	310010020 - 1.2.1 Zlepšenie odvádzania a čistenia komunálnych odpadových vôd v aglomeráciách nad 2 000 EO v zmysle záväzkov SR voči EÚ				12 628 397,62 €
Typ aktivity:	21731001002 - A. Budovanie verejných kanalizácií a čistiarní odpadových vôd pre aglomerácie nad 2 000 EO v zmysle záväzkov SR voči EÚ				12 628 397,62 €
Hlavné aktivity projektu:	1. 217A00300002 - Výstavba ČOV Bojná-Velké Dvorany				995 757,70 €
Oprávnený výdavok					
Skupina výdavku:	1.1 - 021 - Stavby				971 506,04 €
		Merná jednotka	Množstvo	Jednotková suma	Suma
Podpoložka výdavku:	1.1.1 - Stavby	Projekt			971 506,04 €
Skupina výdavku:	1.2 - 930 - Rezerva na nepredvídané výdavky				24 251,66 €
		Merná jednotka	Množstvo	Jednotková suma	Suma
Podpoložka výdavku:	1.2.1 - Rezerva na nepredvídané výdavky	Projekt			24 251,66 €
Hlavné aktivity projektu:	2. 217A00300001 - Výstavba kanalizácie Bojná - Velké Dvorany				11 632 639,92 €
Oprávnený výdavok					
Skupina výdavku:	2.1 - 021 - Stavby				11 349 364,81 €
		Merná jednotka	Množstvo	Jednotková suma	Suma
Podpoložka výdavku:	2.1.1 - Stavby	Projekt			11 349 364,81 €
Skupina výdavku:	2.2 - 930 - Rezerva na nepredvídané výdavky				283 275,11 €
		Merná jednotka	Množstvo	Jednotková suma	Suma
Podpoložka výdavku:	2.2.1 - Rezerva na nepredvídané výdavky	Projekt			283 275,11 €

Nepriame výdavky

		Celková výška oprávnených výdavkov			
Konkrétny cieľ:	310010020 - 1.2.1 Zlepšenie odvádzania a čistenia komunálnych odpadových vôd v aglomeráciách nad 2 000 EO v zmysle záväzkov SR voči EÚ				16 329,00 €
Podporné aktivity:	1. 310A003P0001 - Podporné aktivity				16 329,00 €
Oprávnený výdavok					
Skupina výdavku:	1.1 - 518 - Ostatné služby				16 329,00 €
		Merná jednotka	Množstvo	Jednotková suma	Suma
Podpoložka výdavku:	1.1.1 - Ostatné služby	Projekt			16 329,00 €

8.2 Rozpočty partnerov

Nevzťahuje sa

8.3 Zazmluvnená výška NFP

Celková výška oprávnených výdavkov:	12 644 726,62 €
Celková výška oprávnených výdavkov pre projekty generujúce príjem:	12 646 593,30 €
Percento spolufinancovania zo zdrojov EÚ a ŠR:	95,0000%
Maximálna výška nenávratného finančného príspevku:	12 012 490,29 €
Výška spolufinancovania z vlastných zdrojov prijímateľa:	632 236,33 €
